

Cyber-shot Station

Operating Instructions _____ **GB**

Mode d'emploi _____ **FR**

CSS-SA

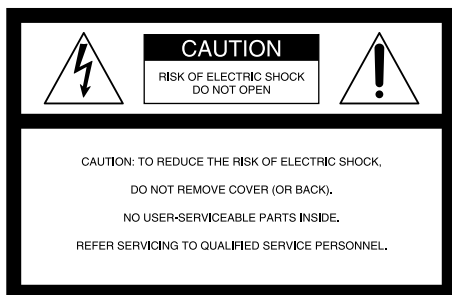
English

Before operating the product, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

For Customers in the U.S.A.



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

If you have any questions about this product, you may call:
Sony Customer Information Services Center 1-800-222-SONY (7669)
The number below is for the FCC related matters only.

Regulatory Information

Declaration of Conformity

Trade Name: SONY
Model No.: CSS-SA
Responsible Party: Sony Electronics Inc.
Address: 16450 W. Bernardo Dr, San Diego, CA 92127 U.S.A.
Telephone No.: 858-942-2230

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

2-GB

Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The supplied interface cable must be used with the equipment in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

For Customers in the U.S.A. and Canada

RECYCLING NICKEL METAL HYDRIDE BATTERIES

Nickel Metal Hydride batteries are recyclable.

You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you.

For more information regarding recycling of rechargeable batteries, call toll free

1-800-822-8837, or visit <http://www.rbrc.org/>

Caution: Do not handle damaged or leaking Nickel Metal Hydride batteries.



Notice on the supplied AC Adaptor for customers in the United Kingdom

A moulded plug complying with BS1363 is fitted to this equipment for your safety and convenience.

Should the fuse in the plug supplied need to be replaced, a fuse of the same rating as the supplied one and approved by ASTA or BSI to BS1362, (i.e., marked with ⚡ or ⚡ mark) must be used.

If the plug supplied with this equipment has a detachable fuse cover, be sure to attach the fuse cover after you change the fuse. Never use the plug without the fuse cover. If you should lose the fuse cover, please contact your nearest Sony service station.

For Customers in Europe

This product has been tested and found compliant with the limits sets out in the EMC Directive for using connection cables shorter than 3 meters (9.8 feet).

Attention

The electromagnetic field at the specific frequencies may influence the picture and sound of the camera used with this Cyber-shot Station.

Notice

If static electricity or electromagnetism causes data transfer to discontinue midway (fail), restart the application or disconnect and connect the communication cable (USB, etc.) again.

Features

The CSS-SA can be used with the DSC-S90/S80/ST80/S60 digital still camera.

* Not all **Cyber-shot** are available in all countries.

When you place a digital still camera (here in after referred to as the “camera”) on the Cyber-shot Station, you can use the Cyber-shot Station in the following way.

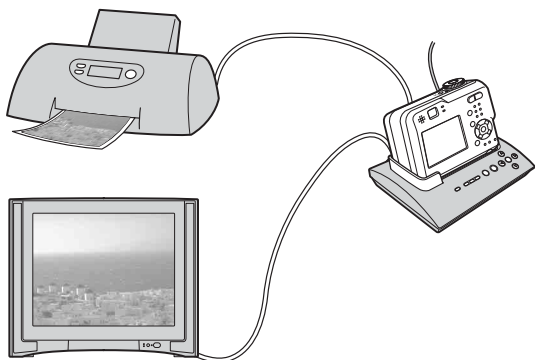
● When the CSS-SA is connected to a PictBridge enabled printer, you can easily print still images just by pressing PRINT button.

The still image currently shown on the TV can be printed.


Note: If you want to print one of the still images in a Slide Show, cancel the Slide Show first, then press PRINT button.

● Using the Cyber-shot Station, you can charge the Rechargeable Battery Pack NP-NH25 inside the camera. While charging the battery pack, you can check the battery level with the CHARGE lamps of the Cyber-shot Station.

● You can connect the Cyber-shot Station to your computer using the supplied USB cable for image forwarding.



Trademarks

- **Cyber-shot** and “Cyber-shot Station” are trademarks of Sony Corporation.
- “Memory Stick” and  are trademarks of Sony Corporation.
- In addition, system and product names used in this manual are, in general, trademarks or registered trademarks of their respective developers or manufacturers. However, the TM or ® marks are not used in all cases in this manual.

Index

Precautions	6
Using rechargeable battery pack	7
Before using the Cyber-shot Station	7
Notes on the AC Adaptor	7
Identifying the parts	8
Set up	9
Placing the camera on the Cyber-shot Station	9
Removing the camera from the Cyber-shot Station	9
Charging the battery pack	10
Viewing images on a TV screen	10
Printing still images	11
Connecting the camera to your computer via the Cyber-shot Station	12
Canceling the USB connection	12
Care and maintenance	12
Troubleshooting	13
Specifications	15

Precautions

- The Cyber-shot Station is not a dust-proofed, moist-proofed or water proofed product.
- Do not use or keep the Cyber-shot Station in locations subject to the following conditions:
 - Locations with extremes of temperature
In closed automobiles during summer, the ambient temperature may be very hot, causing deformation or malfunction of the Cyber-shot Station.
 - Locations in direct sunlight or near heaters
This may cause deformation or malfunction of the Cyber-shot Station.
 - Locations subject to vibration
 - Locations subject to strong magnetism
 - Locations subject to dust or sand
If you use the Cyber-shot Station, for example, on a beach or in a desert, make sure that you keep the Cyber-shot Station away from sand. The Cyber-shot Station that is covered with sand may malfunction.
- Do not use the Cyber-shot Station in locations that are subject to strong radio waves or radiation. Images may not be played back properly.
- The set is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the set itself has been turned off.
- You cannot charge incompatible battery packs. Charge only the compatible battery pack NP-NH25.
- To maximize charging capability, charge the battery where the ambient temperature is between 10°C and 30°C (50°F and 86°F). It may take longer or cause the battery not being fully charged when the temperature is too low or too high.
- Before using the battery pack for the first time, be sure to charge it.
- To obtain the best performance from the battery pack, use up the charge completely, and then recharge it fully, repeating this process several times.
- When you use the battery pack for the first time, or when you have not used it for a long time, the battery power lasts shorter than expected. This is not a malfunction but a characteristic of this battery pack.

Using rechargeable battery pack

About the supplied NP-NH25 (Nickel Metal Hydride battery)

Charging/Battery life

- Use the battery pack only after fully charging it.
The battery pack has only a small charge when shipped from the factory.
- Charge the battery pack after you have fully used up the previous charge.
- Even when the battery pack is not being used, the battery pack loses its charge naturally over time. It is recommended that you recharge the battery pack just before using it.
- If you recharge the battery pack before exhausting all the battery power, you might not be able to use it up completely. The phenomenon is called “memory effect”, and this reduces its battery capacity. If the “memory effect” occurs, all the battery power should be exhausted and recharged for a few times.
- The colder it gets, the more battery performance decreases, and the shorter the length of time the battery pack can be used.

Care and maintenance

- Please be sure to keep the battery pack terminals clean.
When you have not used the battery pack for a long time, or when the terminals have become dirty, please wipe the ⊕ and ⊖ terminals of the battery pack clean using a tissue, etc., before using them.

Storing the battery pack

- If you don't intend to use the battery pack for a while, it is safer to store it in the battery case (supplied).

Warning

- Ensure correct connection (⊕/⊖).
- Do not expose the battery pack to water, do not heat or dispose of line fire, do not disassemble as this may cause an explosion, rupture or leakage resulting in personal injury and property damage.
- Store the battery pack in a location out of the reach of small children.

Before using the Cyber-shot Station

Refer to the operating instruction for your camera as well as this manual.

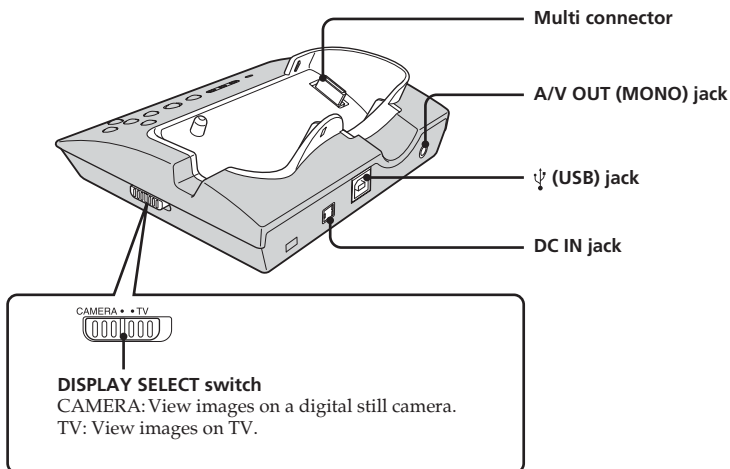
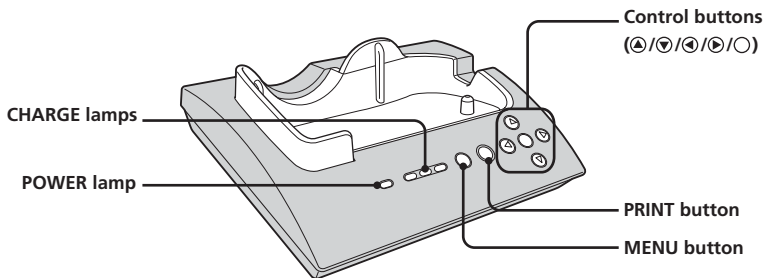
- Recording contents cannot be compensated for if shooting or playback is not possible due to damaged “Memory Stick”, a malfunction of your camera or of the Cyber-shot Station, etc.
- The screw hole on the bottom of the Cyber-shot Station is for retail display only.

Notes on the AC Adaptor

- Do not short the DC plug of the AC Adaptor with a metallic object, as this may cause malfunction.
- Clean the DC plug of the AC Adaptor with a dry cotton swab, etc. Do not use the plug if it is dirty. Use of a dirty plug may not properly charge the battery pack.

Identifying the parts

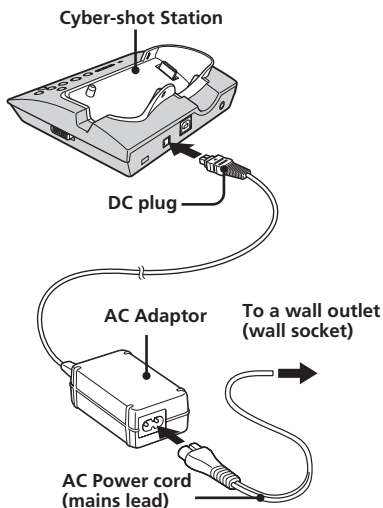
Cyber-shot Station



Set up

Preparing the Cyber-shot Station

Connect the AC Adaptor to the DC IN jack of the Cyber-shot Station.

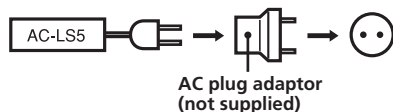


Do not use the AC Adaptor placed in a narrow space, such as between a wall and furniture.

To use your Cyber-shot Station abroad - Power sources

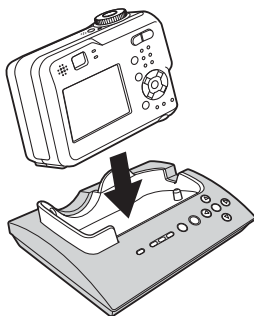
You can use the Cyber-shot Station and the AC Adaptor (supplied) in any country or region where the power supply is within 100 V to 240 V AC 50/60 Hz.

Use a commercially available AC plug adaptor (not supplied), if necessary, depending on the design of the wall outlet (wall socket).



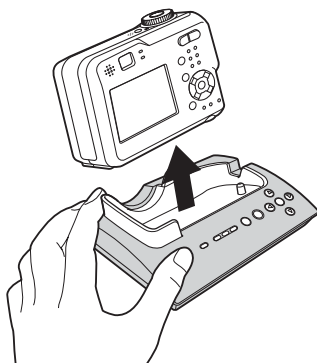
Do not use an electronic transformer (travel converter), as this may cause a malfunction.

Placing the camera on the Cyber-shot Station



- Insert the rechargeable battery pack NP-NH25 into your camera.
- Insert the "Memory Stick" into your camera.
- Be sure to turn off the camera before placing it on the Cyber-shot Station or removing it from the Cyber-shot Station.
- Be sure the camera is securely attached to the Cyber-shot Station.

Removing the camera from the Cyber-shot Station

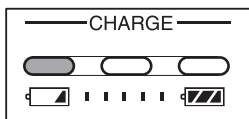


- Hold the Cyber-shot Station down when you remove the camera from the Cyber-shot Station.

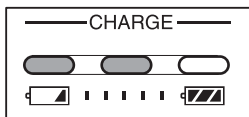
Charging the battery pack

Place the camera with the battery pack inserted on the Cyber-shot Station.

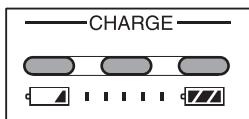
Charging starts automatically. The CHARGE lamps of the Cyber-shot Station light up.



Battery level: LOW



Battery level: MIDDLE



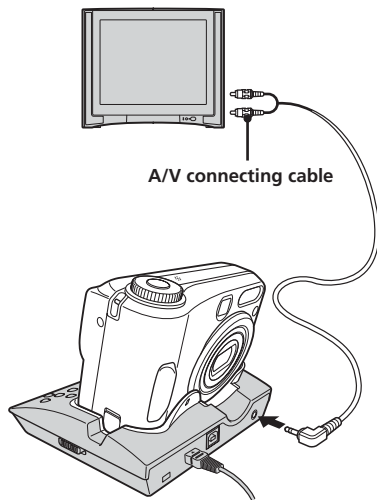
Battery level: HIGH

- The light starts coming on from the left.
- It might take a few seconds for showing an accurate battery level.
- The battery level will be displayed in three levels on the CHARGE lamps of the Cyber-shot Station while charging the battery pack. When charging is completed, the CHARGE lamps go off.
 - When charging the battery pack, make sure the camera is turned off.
 - **You cannot charge incompatible battery packs. Charge only the compatible battery pack NP-NH25.**
- The charging time for a battery pack NP-NH25 is approximately 3.5 hours.
- When the CHARGE lamps fail to light, or when they blink, refer to "Troubleshooting."






10-GB

Viewing images on a TV screen

- 1 Connect the A/V connecting cable (supplied) to the A/V OUT (MONO) jack of the Cyber-shot Station and the audio/video input jacks of the TV.



If your TV provides stereo input jacks, connect the audio plug (black) of the A/V connecting cable to the left audio jack.

- Turn off both camera and TV before connecting the Cyber-shot Station and the TV by the A/V connecting cable.
- 2 Set the DISPLAY SELECT switch to "TV."
 - 3 Set the mode dial of the camera to , and turn on the power.
 - 4 Turn on the TV and set the TV/Video switch to "Video."
 - 5 Press / on the Control buttons to select the desired image.
 - You can also select the image by pressing / on the Control buttons of the camera.
 - The Cyber-shot Station is compatible with both NTSC and PAL TV systems. For further details, see the operating instructions supplied with the camera.

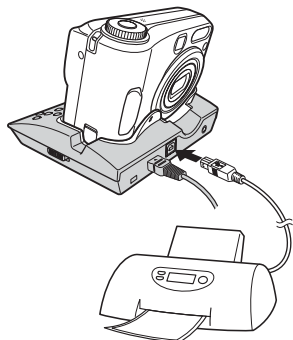
Printing still images

Even if you do not have a computer, you can easily print still images by connecting your camera directly or via Cyber-shot Station to a PictBridge compliant printer.

PictBridge



- Refer to the operating instructions supplied with the camera for details on the printer settings, such as number of printing images, paper size and USB setting.
- The available print functions may differ depending on the printer.

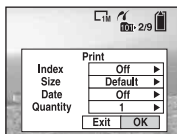
- 1 Turn on the camera.
- 2 Set the USB mode on the camera to [PictBridge].
- 3 Connect the Cyber-shot Station to your printer by the USB cable supplied with Cyber-shot Station.



After the connection is made, the  indicator appears on the screen.

When the Cyber-shot Station is communicating with your printer using the USB cable, do not remove the camera from the Cyber-shot Station. Removing the camera may damage the images. For further details, refer to the operating instructions supplied with the camera.


- 4 Display a still image you want to print using  / .
- 5 Press **PRINT** button.
The print setting screen appears.



- Setting items that the printer does not support cannot be displayed.

- 6 Press  button on the Control buttons.
The image is printed.



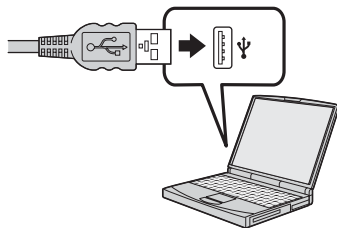
- When printing is completed, the screen returns to the previous screen.
- Do not disconnect the USB cable while the  (Not disconnect USB cable) indicator is displayed on the screen.

To cancel printing

Select [Exit] in step 5 or 6.

Connecting the camera to your computer via the Cyber-shot Station

- 1 Connect the Cyber-shot Station to your computer by the USB cable supplied with the Cyber-shot Station.



- 2 Turn on the camera.

The USB connection between the camera and your computer will be established. Then you can transfer images to your computer. For further details, refer to the operating instructions supplied with the camera.

When the Cyber-shot Station is communicating with your computer using the USB cable, do not remove the camera from the Cyber-shot Station. Removing the camera may damage the images.

Canceling the USB connection

- 1 Disconnect the USB cable.
- 2 Turn off the computer.



Care and maintenance

Clean the Cyber-shot Station with a soft cloth slightly moistened with water, and wipe the surface with a dry cloth. Do not use any type of solvent such as thinner, alcohol or benzine as this may damage the surface.

Troubleshooting

If any problems occur with your products, refer to the following solutions.
If the trouble persists, contact your Sony dealer.

Symptom	Cause/Solution
Unable to charge the battery pack (When the CHARGE lamps fail to light.)	<ul style="list-style-type: none">• The camera is turned on. → Turn the camera off.• The AC Adaptor is disconnected. → Properly connect the AC Adaptor.• The camera is not placed on the Cyber-shot Station correctly. → Place the camera correctly.• The battery pack is not installed correctly. → Install the battery pack correctly.• The battery pack is completely charged.• The battery pack installed into the camera is not the battery pack NP-NH25. → Install the battery pack NP-NH25.
One of the CHARGE lamps blinks	<ul style="list-style-type: none">• The battery pack installed into the camera is not the battery pack NP-NH25. → Install the battery pack NP-NH25.• Something may be wrong with the product.
All the CHARGE lamps blink	<ul style="list-style-type: none">• There is a problem with your connection. → Disconnect the camera from the Cyber-shot Station. Or disconnect the AC Adaptor from the Cyber-shot Station and connect it again. Be sure that the CHARGE lamps are turned off and place the camera onto the Cyber-shot station.
Unable to turn on the camera, or it suddenly gets turned off	<ul style="list-style-type: none">• The camera is not placed on the Cyber-shot Station correctly. → Place the camera correctly.• The AC Adaptor is disconnected. → Properly connect the AC Adaptor.
The images/sounds cannot be played back on a TV	<ul style="list-style-type: none">• The connection is not correct. → Check the connection.• The DISPLAY SELECT switch is not set to "TV." → Set the DISPLAY SELECT switch to "TV."
The images/sounds cannot be played back on the screen of the camera	<ul style="list-style-type: none">• The DISPLAY SELECT switch is not set to "CAMERA." → Set the DISPLAY SELECT switch to "CAMERA."

Symptom	Cause/Solution
Your computer does not recognize your camera	<ul style="list-style-type: none"> • The camera is turned off. → Turn on the camera. • You are not using the supplied USB cable. → Use the supplied USB cable. • The USB cable is not connected firmly. → Disconnect the USB cable from both the computer and the Cyber-shot Station, and connect it again firmly. Make sure that “USB Mode” is displayed on the screen. • The camera is not placed on the Cyber-shot Station correctly. → Place the camera correctly. • The USB jacks on your computer are connected to other equipment besides the keyboard, the mouse, and the Cyber-shot Station. → Disconnect all equipment other than the keyboard, the mouse, and the Cyber-shot Station from the USB jacks.
Buttons on the Cyber-shot Station does not work, and no operations can be performed	<ul style="list-style-type: none"> • The camera is not placed on the Cyber-shot Station correctly. → Place the camera correctly. • The AC Adaptor is disconnected. → Connect the AC Adaptor properly.
The connection between the printer and the Cyber-shot Station cannot be established	<ul style="list-style-type: none"> • The printer may not be PictBridge-compliant. → Ask the printer manufacturer whether your printer is PictBridge-compliant. • The printer is not set for the connection with the camera. → Be sure that the printer is on to connect with the camera.
Unable to print still images	<ul style="list-style-type: none"> • The Cyber-shot Station is not connected to the printer properly. → Check that the Cyber-shot Station and the printer are properly connected using the USB cable. • The printer is not turned on. → Turn on the printer. For further information, refer to the operating instructions supplied with the printer. • Movies cannot be printed. • Still images modified with a computer or still images taken using other than the camera compatible with this Cyber-shot Station may not be able to be printed.
Printing is canceled	<ul style="list-style-type: none"> • You disconnected the USB cable before the  mark disappeared. • You removed the camera from the Cyber-shot Station before the  mark disappeared.

Specifications

Cyber-shot Station

Input/Output connectors

A/V OUT (MONO) jack (Monaural)

Minijack

Video*: 1 Vp-p, 75 Ω , unbalanced,
sync negative

Audio*: 327 mV (47 k Ω loaded)

Output impedance: 2.2 k Ω

* When the DSC-S90/S80/ST80/S60 is
connected.

USB jack: B

DC IN jack

Multi connector

General

Dimensions (Approx.):

120 × 36 × 89 mm

(4 3/4 × 1 7/16 × 3 5/8 inches)

(w/h/d)

Mass (Approx.): 120 g (4.3 oz)

Operating temperature:

0 °C to +40 °C (32 °F to +104 °F)

Storage temperature:

-20 °C to +60 °C (-4 °F to +140 °F)

AC Adaptor AC-LS5

Input rating:

100 V to 240 V AC 50/60 Hz

Output rating:

4.2 V DC

See the label on the AC Adaptor for
other specifications.

Dimensions (Approx.):

48 × 29 × 81 mm

(1 15/16 × 1 3/16 × 3 1/4 inches)

(w/h/d, excluding projecting parts)

Mass (Approx.):

130 g (5 oz) excluding AC Power cord

Operating temperature:

0 °C to +40 °C (32 °F to +104 °F)

Storage temperature:

-20 °C to +60 °C (-4 °F to +140 °F)

Rechargeable battery pack NP-NH25

Normal voltage:

1.2 V × 2

Capacity:

typ. 2,500 mAh

Operating temperature:

0 °C to +40 °C (32 °F to +104 °F)

Included items

- Cyber-shot Station (CSS-SA) (1)
- A/V connecting cable (1)
- USB cable (1)
- AC Adaptor (AC-LS5) (1)
- AC Power cord (1)
- Rechargeable battery pack (NP-NH25) (1)
- Set of printed documentation

Design and specifications are subject to change
without notice.

Français

Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure.

AVERTISSEMENT

Pour ne pas risquer un incendie ou une décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Note pour les clients résidant au Etats-Unis et au Canada

RECYCLAGE DES BATTERIES NICKEL-HYDRURE METALLIQUE

Les batteries nickel-hydrure métallique sont recyclables.

Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en rapportant les batteries rechargeables usées au point de collecte et de recyclage le plus proche.

Pour plus d'informations sur le recyclage des batteries rechargeables, appelez le numéro gratuit 1-800-822-8837 ou visitez <http://www.rbrc.org/>

Avertissement : Ne pas utiliser de batteries nickel-hydrure métallique endommagées ou qui fuient.



Note pour les clients européens

Ce produit a fait l'objet d'essais ayant permis de constater qu'il respectait les limites prescrites par la directive sur la CEM sur l'utilisation de câbles de raccordement de moins de 3 mètres (9,8 pieds).

Attention

Le champ électromagnétique à des fréquences particulières peut avoir une incidence sur l'image et le son de l'appareil photo utilisé avec cette Cyber-shot Station.

Avis

Si des interférences électriques ou électromagnétiques entraînent une interruption du transfert des données en cours (échec), relancez l'application ou débranchez et reconnectez le câble de communication (USB, etc.).

Caractéristiques

La CSS-SA peut être utilisée avec l'appareil photo numérique DSC-S90/S80/ST80/S60.

* Tous les **Cyber-shot** ne sont pas disponibles dans tous les pays.

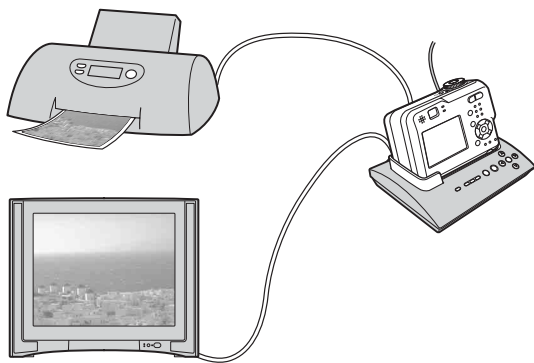
Si vous placez un appareil photo numérique (appelé ci-après « appareil photo ») sur la Cyber-shot Station, vous pouvez utiliser celle-ci de la manière suivante.

● Lorsque la CSS-SA est raccordée à une imprimante compatible PictBridge, vous pouvez facilement imprimer des images fixes, en appuyant simplement sur la touche PRINT. Vous pouvez imprimer l'image fixe affichée sur votre téléviseur.


Remarque : Si vous souhaitez imprimer l'une des images d'un diaporama, commencez par annuler le diaporama, puis appuyez sur la touche PRINT.

● La Cyber-shot Station vous permet de recharger la batterie rechargeable NP-NH25 alors qu'elle se trouve dans l'appareil photo. Vous pouvez contrôler le niveau de la batterie en cours de charge grâce aux témoins CHARGE de la Cyber-shot Station.

● Vous pouvez raccorder la Cyber-shot Station à votre ordinateur à l'aide du câble USB fourni pour le transfert des images.



Marques commerciales

- **Cyber-shot** et « Cyber-shot Station » sont des marques commerciales de Sony Corporation.
- « Memory Stick » et  sont des marques commerciales de Sony Corporation.
- En outre, les noms de système et de produit utilisés dans ce manuel sont généralement des marques commerciales ou des marques déposées de leurs fabricants ou développeurs respectifs. Toutefois, les symboles TM ou ® ne sont pas toujours utilisés dans ce manuel.

Index

Précautions	5
Utilisation de la batterie rechargeable	6
Avant d'utiliser la Cyber-shot Station	6
Remarques sur l'adaptateur secteur	6
Identification des différents éléments	7
Installation	8
Placement de l'appareil photo sur la Cyber-shot Station	8
Retrait de l'appareil photo de la Cyber-shot Station	8
Recharge de la batterie	9
Visualisation d'images sur un écran de téléviseur	9
Impression d'images fixes	10
Raccordement de l'appareil photo à votre ordinateur via la Cyber-shot Station	11
Annulation de la connexion USB	11
Nettoyage et entretien	11
Dépannage	12
Spécifications	14

Précautions

- La Cyber-shot Station ne doit pas être soumise à la poussière, à l'humidité et à l'eau.
- N'utilisez pas et ne rangez pas la Cyber-shot Station dans les endroits suivants :
 - Endroits soumis à des températures extrêmes
La température à l'intérieur d'une voiture fermée pendant l'été peut être très élevée et risque de déformer la Cyber-shot Station ou d'entraîner un problème de fonctionnement.
 - Endroits soumis à la lumière directe du soleil ou près de radiateurs
Cela risque de déformer la Cyber-shot Station ou d'entraîner un problème de fonctionnement.
 - Endroits soumis à des vibrations
 - Endroits soumis à des champs magnétiques puissants
 - Endroits poussiéreux ou sablonneux
Si, par exemple, vous utilisez la Cyber-shot Station sur une plage ou dans le désert, protégez-la du sable. Si elle est couverte de sable, la Cyber-shot Station risque de fonctionner de manière incorrecte.
- N'utilisez pas la Cyber-shot Station dans des endroits soumis à des ondes radio ou à des rayonnements puissants. Les images risquent de ne pas pouvoir être lues correctement.
- L'appareil n'est pas déconnecté de la source d'alimentation secteur tant qu'il reste branché sur la prise murale, même s'il a été mis hors tension.
- Vous ne pouvez pas recharger des batteries incompatibles. Rechargez uniquement des batteries compatibles NP-NH25.
- Pour optimiser la capacité de recharge, rechargez la batterie à une température ambiante comprise entre 10 °C et 30 °C (50 °F et 86 °F). Si la température est trop basse ou trop élevée, il est possible que la durée de charge soit plus longue ou que la batterie ne soit pas entièrement chargée.
- Avant d'utiliser la batterie rechargeable pour la première fois, veillez à la recharger.
- Afin d'obtenir les performances optimales de la batterie rechargeable, videz-la entièrement, puis rechargez-la complètement et répétez ce processus plusieurs fois de suite.
- Lorsque vous utilisez la batterie rechargeable pour la première fois ou lorsque que vous ne l'avez pas utilisée pendant une longue période, l'autonomie de la batterie est inférieure à la normale. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement, mais d'une caractéristique inhérente à cette batterie.

Utilisation de la batterie rechargeable

A propos de la batterie NP-NH25 (batterie nickel-hydrure métallique) fournie

Chargement/autonomie de la batterie

- Utilisez la batterie rechargeable uniquement lorsqu'elle est chargée.
Lorsqu'elle sort d'usine, la batterie rechargeable n'est que faiblement chargée.
- Rechargez-la après l'avoir entièrement vidée.
- Même lorsque la batterie n'est pas utilisée, elle se décharge naturellement au fil du temps. Il est recommandé de recharger la batterie juste avant de l'utiliser.
- Si vous rechargez la batterie rechargeable avant de l'avoir vidée entièrement, il est possible que vous ne puissiez pas l'utiliser jusqu'au bout. Ce phénomène est appelé « effet de mémoire » et réduit la capacité de la batterie. Si l'« effet de mémoire » se produit, la batterie doit être vidée entièrement et rechargée plusieurs fois.
- Plus la température est basse, plus les performances de la batterie diminuent et plus la durée d'utilisation de la batterie est faible.

Entretien et maintenance

- Veillez à garder les bornes de la batterie rechargeable propres.
Lorsque vous n'avez pas utilisé la batterie rechargeable pendant longtemps ou lorsque les bornes sont souillées, essuyez les bornes ⊕ et ⊖ de la batterie rechargeable à l'aide d'un mouchoir en papier ou autre avant de les utiliser.

Rangement de la batterie

- Si vous ne prévoyez pas d'utiliser la batterie pendant un moment, il est plus sûr de la ranger dans l'étui fourni à cet effet.

Avertissement

- Veillez à effectuer un raccordement (⊕/⊖) correct.
- Ne pas exposer la batterie rechargeable à l'eau ; ne pas la soumettre à une chaleur excessive ; ne pas la jeter au feu et ne pas la démonter. Cela pourrait en effet causer une explosion, le bris ou une fuite de la batterie pouvant entraîner des blessures ou des dommages matériels.
- Ranger la batterie rechargeable hors de la portée des jeunes enfants.

Avant d'utiliser la Cyber-shot Station

Consultez le mode d'emploi de votre appareil ainsi que ce manuel.

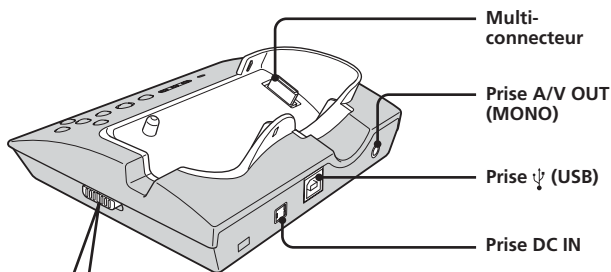
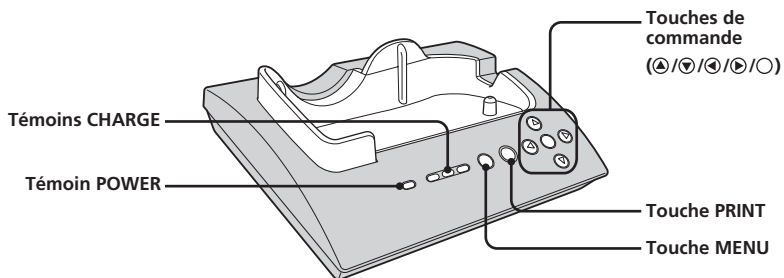
- Aucune compensation relative au contenu de l'enregistrement ne sera accordée si la prise de vues ou la lecture ne se font pas en raison d'un « Memory Stick » endommagé, d'un mauvais fonctionnement de votre appareil photo ou de la Cyber-shot Station, etc.
- Le trou de vis situé au bas de la Cyber-shot Station est réservé pour l'exposition au détail seulement.

Remarques sur l'adaptateur secteur

- Ne court-circuitiez pas la fiche CC de l'adaptateur secteur avec un objet métallique car ceci pourrait provoquer un problème de fonctionnement.
- Nettoyez la fiche CC de l'adaptateur secteur avec un coton-tige sec, etc. N'utilisez pas la fiche si elle est sale. La batterie risquerait de ne pas se charger correctement avec une fiche sale.

Identification des différents éléments

Cyber-shot Station



Commutateur DISPLAY SELECT

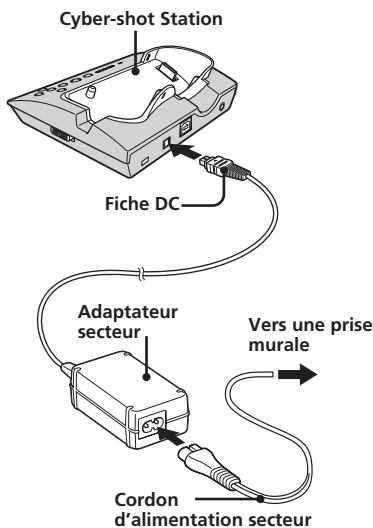
CAMERA : affiche les images sur un appareil photo numérique.

TV : affiche les images sur le téléviseur.

Installation

Préparation de la Cyber-shot Station

Raccordez l'adaptateur secteur à la prise DC IN de la Cyber-shot Station.



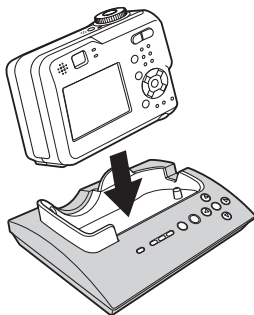
Ne placez pas l'adaptateur secteur dans un endroit exigü, par exemple entre un mur et un meuble.

Pour utiliser votre Cyber-shot Station à l'étranger - Sources d'alimentation

Vous pouvez utiliser la Cyber-shot Station et l'adaptateur secteur (fourni) dans n'importe quel pays ou région où la tension d'alimentation est comprise entre 100 V et 240 V CA, 50/60 Hz.

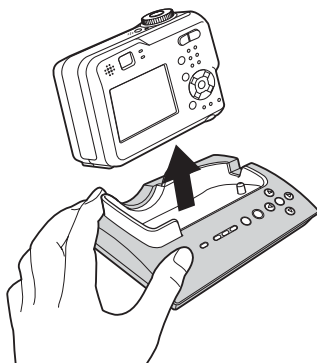
N'utilisez pas de transformateur électronique (convertisseur de voyage), car cela risquerait d'entraîner un problème de fonctionnement.

Placement de l'appareil photo sur la Cyber-shot Station



- Insérez la batterie rechargeable NP-NH25 dans l'appareil photo.
- Insérez le « Memory Stick » dans votre appareil photo.
- Assurez-vous que l'appareil photo est hors tension avant de le placer sur la Cyber-shot Station ou de l'en retirer.
- Vérifiez que l'appareil photo est correctement fixé à la Cyber-shot Station.

Retrait de l'appareil photo de la Cyber-shot Station

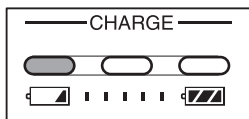


- Maintenez la Cyber-shot Station lorsque vous retirez l'appareil photo de la Cyber-shot Station.

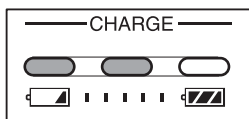
Recharge de la batterie

Insérez la batterie dans l'appareil photo, puis placez-le sur la Cyber-shot Station.

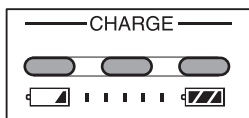
La charge commence automatiquement. Les témoins CHARGE de la Cyber-shot Station s'allument.



Niveau de la batterie : FAIBLE



Niveau de la batterie : MOYEN

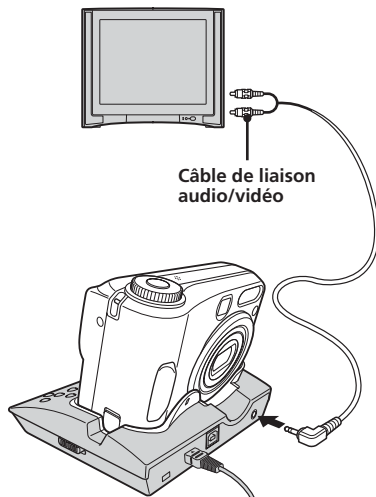


Niveau de la batterie : HAUT

- Le témoin de gauche s'allume en premier.
- L'affichage du niveau de batterie adéquat peut prendre quelques secondes.
- Le niveau de la batterie est indiqué par les trois segments des témoins CHARGE de la Cyber-shot Station pendant la charge de la batterie. Lorsque la batterie est entièrement rechargée, les témoins CHARGE s'éteignent.
 - Assurez-vous que l'appareil photo est hors tension pendant la charge de la batterie.
 - **Vous ne pouvez pas recharger des batteries incompatibles. Rechargez uniquement des batteries compatibles NP-NH25.**
- La durée de charge d'une batterie rechargeable NP-NH25 est de 3,5 heures environ.
- Si les témoins CHARGE ne s'allument pas ou s'ils clignotent, reportez-vous à la section « Dépannage ».


Visualisation d'images sur un écran de téléviseur

- 1 Raccordez le câble de liaison audio et vidéo (fourni) à la prise A/V OUT (MONO) de la Cyber-shot Station et aux prises d'entrée audio/vidéo du téléviseur.



Si votre téléviseur est équipé de prises d'entrée stéréo, raccordez la fiche audio (noire) du câble de liaison audio/vidéo à la prise audio située à gauche.

- Mettez l'appareil photo et le téléviseur hors tension avant de raccorder la Cyber-shot Station et le téléviseur à l'aide du câble de liaison audio/vidéo.

- 2 Réglez le commutateur DISPLAY SELECT sur « TV ».
- 3 Réglez le sélecteur de mode de l'appareil photo sur  et mettez l'appareil sous tension.
- 4 Mettez le téléviseur sous tension et réglez le commutateur TV/Vidéo sur « Vidéo ».

5 Appuyez sur \odot/\odot sur les touches de commande pour sélectionner l'image de votre choix.

- Vous pouvez aussi sélectionner l'image en appuyant sur les touches de commande \odot/\odot de l'appareil photo.
- La Cyber-shot Station est compatible avec les systèmes de télévision NTSC et PAL. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'appareil photo.

Impression d'images fixes

Même si vous ne disposez pas d'un ordinateur, vous pouvez aisément imprimer des images fixes en raccordant votre appareil photo à une imprimante compatible PictBridge soit directement, soit via une Cyber-shot Station.

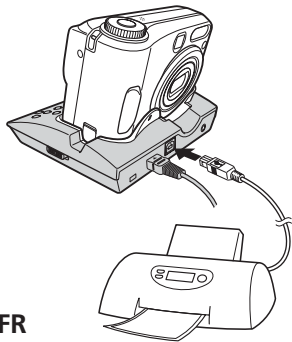
PictBridge

- Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'appareil photo pour obtenir des informations détaillées sur les réglages de l'imprimante tels que le nombre d'impressions, le format de papier et la configuration USB.
- Les fonctions d'impression disponibles peuvent varier en fonction de l'imprimante.

1 Mettez l'appareil photo sous tension.

2 Réglez le mode USB de l'appareil photo sur [PictBridge].

3 Raccordez la Cyber-shot Station à votre imprimante à l'aide du câble USB fourni avec la Cyber-shot Station.



Une fois la connexion établie, l'indicateur \curvearrowright apparaît sur l'écran LCD.

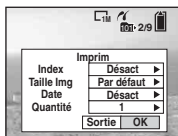
Ne retirez pas l'appareil photo de la Cyber-shot Station pendant que celle-ci communique avec votre imprimante via le câble USB, car cela risquerait d'altérer les photos.

Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'appareil photo.

4 Affichez l'image fixe que vous voulez imprimer à l'aide des touches \odot/\odot .

5 Appuyez sur la touche PRINT.

L'écran de réglage de l'impression apparaît.



- Il est impossible d'afficher des éléments de réglage non pris en charge par l'imprimante.

6 Appuyez sur la touche \odot sur les touches de commande.

L'image s'imprime.



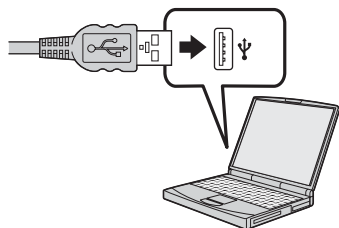
- Lorsque l'impression est terminée, l'écran précédent apparaît.
- Ne débranchez pas le câble USB lorsque le témoin \curvearrowright (ne pas déconnecter le câble USB) apparaît sur l'écran LCD.

Pour annuler l'impression

Sélectionnez [Sortie] à l'étape 5 ou 6.

Raccordement de l'appareil photo à votre ordinateur via la Cyber-shot Station

- 1 Raccordez la Cyber-shot Station à votre ordinateur à l'aide du câble USB fourni avec la Cyber-shot Station.**



- 2 Mettez l'appareil photo sous tension.**
La connexion USB est établie entre l'appareil photo et votre ordinateur. Vous pouvez alors transférer les photos vers votre ordinateur. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'appareil photo.

Ne retirez pas l'appareil photo de la Cyber-shot Station pendant que celle-ci communique avec votre ordinateur via le câble USB, car cela risquerait d'altérer les photos.

Annulation de la connexion USB

- 1 Débranchez le câble USB.**
- 2 Mettez l'ordinateur hors tension.**



Nettoyage et entretien

Nettoyez la Cyber-shot Station avec un chiffon doux légèrement humidifié, puis essuyez sa surface avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants, tels que du diluant, de l'alcool ou de l'essence, qui risqueraient d'abîmer la surface de l'appareil.

Dépannage

Si un problème survient avec vos produits, reportez-vous aux solutions suivantes.
Si les problèmes persistent, contactez votre revendeur Sony.

Symptôme	Cause/Solution
Impossible de charger la batterie (Si les témoins CHARGE ne s'allument pas.)	<ul style="list-style-type: none">• L'appareil photo est sous tension. → Mettez-le hors tension.• L'adaptateur secteur est débranché. → Raccordez correctement l'adaptateur secteur.• L'appareil photo n'est pas placé correctement sur la Cyber-shot Station. → Placez correctement l'appareil photo.• La batterie n'est pas installée correctement. → Installez la batterie correctement.• La batterie est complètement chargée.• La batterie rechargeable installée dans l'appareil photo n'est pas une batterie rechargeable NP-NH25. → Installez la batterie rechargeable NP-NH25.
Un des témoins CHARGE clignote	<ul style="list-style-type: none">• La batterie rechargeable installée dans l'appareil photo n'est pas une batterie rechargeable NP-NH25. → Installez la batterie rechargeable NP-NH25.• Il peut y avoir un problème avec le produit.
Tous les témoins CHARGE clignent	<ul style="list-style-type: none">• Il y a un problème de raccordement. → Débranchez l'appareil photo de la Cyber-shot Station ou débranchez l'adaptateur secteur de la Cyber-shot Station, puis rebranchez-le. Veillez à ce que les témoins CHARGE soient éteints et placez l'appareil photo sur la Cyber-shot station.
Impossible de mettre sous tension l'appareil photo, car il s'éteint de lui-même de manière inattendue	<ul style="list-style-type: none">• L'appareil photo n'est pas placé correctement sur la Cyber-shot Station. → Placez correctement l'appareil photo.• L'adaptateur secteur est débranché. → Raccordez correctement l'adaptateur secteur.
Impossible de lire les images/sons sur un téléviseur	<ul style="list-style-type: none">• La connexion n'est pas correcte. → Vérifiez la connexion.• Le commutateur DISPLAY SELECT n'est pas réglé sur « TV ». → Réglez le commutateur DISPLAY SELECT sur « TV ».
Impossible de lire les photos/sons sur l'écran de l'appareil photo.	<ul style="list-style-type: none">• Le commutateur DISPLAY SELECT n'est pas réglé sur « CAMERA ». → Réglez le commutateur DISPLAY SELECT sur « CAMERA ».

Symptôme	Cause/Solution
L'ordinateur ne reconnaît pas votre appareil photo	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil photo est hors tension. → Mettez l'appareil photo sous tension. • Vous n'utilisez pas le câble USB fourni. → Utilisez le câble USB fourni. • Le câble USB n'est pas raccordé correctement. → Débranchez le câble USB de l'ordinateur et de la Cyber-shot Station et raccordez-le de nouveau fermement. Assurez-vous que « USB Mode » est affiché à l'écran. • L'appareil photo n'est pas placé correctement sur la Cyber-shot Station. → Placez correctement l'appareil photo. • Les prises USB de votre ordinateur sont raccordées à un autre appareil, en plus du clavier, de la souris et de la Cyber-shot Station. → Débranchez tous les appareils autres que le clavier, la souris et la Cyber-shot Station des prises USB.
Les touches de la Cyber-shot Station sont inopérantes et il est impossible d'exécuter une opération	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil photo n'est pas installé correctement sur la Cyber-shot Station. → Installez l'appareil photo correctement. • L'adaptateur secteur est débranché. → Raccordez l'adaptateur secteur correctement.
Impossible d'établir la connexion entre l'imprimante et la Cyber-shot Station	<ul style="list-style-type: none"> • L'imprimante n'est pas compatible PictBridge. → Demandez au fabricant de l'imprimante si elle est compatible PictBridge. • N'imprimante n'est pas réglée pour être raccordée à l'appareil photo. → Vérifiez si l'imprimante est sous tension et si elle peut être raccordée à l'appareil photo.
Impossible d'imprimer des images fixes	<ul style="list-style-type: none"> • La Cyber-shot Station n'est pas correctement raccordée à l'imprimante. → Vérifiez que la Cyber-shot Station et l'imprimante sont raccordées correctement à l'aide du câble USB. • L'imprimante n'est pas sous tension. → Mettez l'imprimante sous tension. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'imprimante. • Il est impossible d'imprimer des films. • Il est possible que des photos modifiées à l'aide d'un ordinateur ou prises à l'aide d'un appareil photo autre que le présent appareil compatible avec la Cyber-shot Station ne puissent pas être imprimées.
L'impression est annulée	<ul style="list-style-type: none"> • Vous avez débranché le câble USB avant la disparition du témoin . • Vous avez retiré l'appareil photo de la Cyber-shot Station avant la disparition du témoin .

Spécifications

Cyber-shot Station

Connecteurs d'entrée/de sortie

Prise A/V OUT (MONO) (monaural)

Miniprise

Vidéo*: 1 Vp-p, 75 Ω, asymétrique,
sync négative

Audio*: 327 mV

(à une charge de 47 kΩ)

Impédance de sortie : 2,2 kΩ

* Lorsque le DSC-S90/S80/ST80/S60
est raccordé.

Prise USB : B

Prise DC IN

Multi-connecteur

Caractéristiques générales

Dimensions (environ) :

120 × 36 × 89 mm

(4 3/4 × 1 7/16 × 3 5/8 pouces)

(l/h/p)

Poids (environ) : 120 g (4,3 onces)

Température de fonctionnement :

0 °C à +40 °C (32 °F à +104 °F)

Température de stockage :

-20 °C à +60 °C (-4 °F à +140 °F)

Adaptateur secteur AC-LS5

Tension d'alimentation :

100 V à 240 V CA 50/60 Hz

Tension de sortie :

4,2 V CC

Reportez-vous à l'étiquette collée sur

l'adaptateur secteur pour connaître

les autres spécifications.

Dimensions (environ) :

48 × 29 × 81 mm

(1 15/16 × 1 3/16 × 3 1/4 pouces)

(l/h/p, à l'exclusion des parties

saillantes)

Poids (environ) :

130 g (5 onces) à l'exclusion du cordon

d'alimentation CA

Température de fonctionnement :

0 °C à +40 °C (32 °F à +104 °F)

Température de stockage :

-20 °C à +60 °C (-4 °F à +140 °F)

Batterie rechargeable NP-NH25

Tension normale :

1,2 V × 2

Capacité :

typ. 2 500 mAh

Température de fonctionnement :

0 °C à +40 °C (32 °F à +104 °F)

Articles inclus

- Cyber-shot Station (CSS-SA) (1)
- Câble de liaison audio/vidéo (1)
- Câble USB (1)
- Adaptateur secteur (AC-LS5) (1)
- Cordon d'alimentation secteur (1)
- Batterie rechargeable (NP-NH25) (1)
- Jeu de documents imprimés

La conception et les spécifications sont sujettes
à modification sans préavis.



Printed on 100% recycled paper using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.

Imprimé sur papier 100 % recyclé avec de l'encre à base d'huile végétale sans COV (composés organiques volatils).

<http://www.sony.net/>

Printed in Japan